



Distr.
GENERAL

A/BUR/50/1
14 September 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

ОРГАНИЗАЦИЯ ПЯТИДЕСЯТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ,
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ

Меморандум Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	2
II. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	5 - 41	2
III. ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ БУДУЩИХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	42 - 44	12
IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ	45 - 49	12
V. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ	50 - 62	27

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральный секретарь имеет честь представить на рассмотрение Генерального комитета следующие замечания и предложения в связи с докладом, который должен быть представлен Генеральным комитетом Генеральной Ассамблее относительно организации пятидесятой очередной сессии и будущих сессий Генеральной Ассамблеи, утверждения повестки дня и распределения пунктов повестки дня.
2. За прошедшие годы Генеральная Ассамблея приняла ряд положений с целью рационализации процедур и организации Ассамблеи. Эти положения воспроизводятся в приложениях к правилам процедуры Генеральной Ассамблеи (A/520/Rev.15 и Amend.1 и 2, приложения I, II и IV-VIII).
3. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на положения, приведенные в приложениях V, VI, VII и VIII ее правил процедуры, в частности на те положения, которые приводятся ниже в рамках соответствующих пунктов.
4. Кроме того, Генеральный секретарь хотел бы привлечь внимание Генерального комитета к резолюции 48/264 Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года, озаглавленной "Активизация работы Генеральной Ассамблеи", и приложению к ней, озаглавленному "Руководящие принципы рационализации повестки дня Генеральной Ассамблеи". Положения этой резолюции и Руководящих принципов отражены в соответствующих рубриках настоящего документа.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

A. Генеральный комитет

5. Генеральный секретарь хочет обратить внимание Генерального комитета на правило 40 правил процедуры, а также на решение 34/401 Генеральной Ассамблеи (A/520/Rev.15, приложение VI, пункты 1 и 2), резолюцию 39/88 В Ассамблеи (там же, приложение VII, пункт 4) и приложение к резолюции 45/45 (A/520/Rev.15 и Amend.1, приложение VIII, пункт 3), касающиеся функций Комитета.

B. Рационализация работы

6. Генеральный секретарь желает обратить внимание Генерального комитета на резолюцию 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, в которой Ассамблея постановила, что в той мере, в какой они согласованы, рекомендации, содержащиеся в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 1/, должны осуществляться Генеральным секретарем и соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций.
7. В этой связи Генеральный секретарь желает обратить внимание Генерального комитета на принятые меры по достижению целей процесса реформ и обновления, в частности на рекомендации 2, 3 и 7 Группы межправительственных экспертов высокого уровня, как это

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49).

указано в докладах Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи (А/42/234, А/43/286, А/44/222), а также в дополнительном докладе, представленном сорок пятой сессии Ассамблеи (А/45/226). Генеральный секретарь также желает обратить внимание Комитета на резолюцию 46/232 Ассамблеи от 2 марта 1992 года об активизации деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций, резолюции 46/235 от 13 апреля 1992 года и 48/162 от 20 декабря 1993 года о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и резолюцию 48/264 от 29 июля 1994 года и приложение I к ней об активизации работы Генеральной Ассамблеи.

8. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 5 приложения к резолюции 45/45 (А/520/Rev.15 и Amend.1, приложение VIII), который гласит:

"5. Генеральному комитету в начале каждой сессии Генеральной Ассамблеи следует рассматривать возможность вынесения определенным главным комитетам рекомендации о проведении заседаний в последовательном порядке, принимая во внимание такие аспекты, как количество заседаний, необходимых для рассмотрения вопросов, которые переданы им на этой сессии, организация работы сессии в целом и проблема участия меньших по численности делегаций".

9. Кроме того, Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на тот факт, что будет обеспечиваться строгое осуществление мер, которые вводятся с целью сокращения расходов, связанных со сверхурочными.

С. Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

10. Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на резолюцию 48/215 В Генеральной Ассамблеи от 26 мая 1994 года о праздновании пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, в частности на пункт 1, который гласит следующее:

"1. постановляет созвать 22-24 октября 1995 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций специальное торжественное заседание Генеральной Ассамблеи по случаю пятидесятой годовщины вступления в силу Устава Организации Объединенных Наций".

11. Генеральный секретарь хотел бы также обратить внимание Генерального комитета на приложение к резолюции 49/12 В Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1995 года, в соответствии с которым Ассамблея приняла процедуру, определяющую порядок выступления ораторов в ходе специального торжественного заседания. Пункты 5a-d, 6 и 7 приложения гласят следующее:

"5. ...

a) первыми выступят главы государств, затем вице-президенты, коронованные принцы/принцессы, главы правительств, высшие должностные лица Святейшего Престола и Швейцарии как государств-наблюдателей и Палестины в качестве наблюдателя, министры, постоянные представители и наблюдатели;

b) если уровень планируемого выступления впоследствии изменится, то оратору будет предоставлен следующий свободный отрезок времени для выступления в соответствующей категории на том же заседании;

c) участники могут договориться между собой об обмене отрезками времени для выступлений в соответствии со сложившейся в Генеральной Ассамблее практикой;

d) ораторам, отсутствующим в тот момент, когда подошла их очередь выступать, будет автоматически предоставляться следующий свободный отрезок времени для выступления в соответствующей категории.

6. С целью обеспечить всем ораторам возможность выступить на специальном торжественном заседании выступления будут ограничены пятью минутами при том понимании, что это ограничение не будет лишать ораторов права распространять более пространные тексты выступлений.

7. Полные тексты всех выступлений, представленные на специальном торжественном заседании, будут впоследствии опубликованы в виде отдельной книги".

Учитывая большое число участников, выступающих на заседании, Генеральный комитет может пожелать обратить внимание Ассамблеи на абсолютную необходимость пунктуальности для упорядоченного ведения заседаний.

12. Учитывая торжественный характер специального торжественного заседания и серьезные ограничения, связанные с временем и техническими службами, может оказаться, что не будет возможности заслушивать заявления, которые делаются в порядке осуществления права на ответ, как это обычно заведено. Генеральный комитет может поэтому пожелать рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы она приняла решение, согласно которому в ходе специального торжественного заседания заявления в порядке осуществления права на ответ, если таковые будут, можно будет делать только в письменной форме, с тем чтобы они распространялись в качестве документов.

D. Дата закрытия сессии

13. В соответствии с положениями правила 2 правил процедуры Генеральной Ассамблее следует определить дату закрытия пятидесятой сессии. Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать Генеральной Ассамблее объявить перерыв в работе пятидесятой сессии не позднее вторника, 19 декабря 1995 года, а датой закрытия сессии наметить понедельник, 14 сентября 1996 года. Комитет, возможно, пожелает также рекомендовать Ассамблее, чтобы все главные комитеты начинали свою работу как можно скорее и приложили все усилия к тому, чтобы завершить свою работу к пятнице, 1 декабря 1995 года.

E. Расписание заседаний

14. Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы в соответствии со сложившейся практикой утренние заседания начинались ровно в 10 ч. 00 м., - это касается как всех пленарных заседаний, так и заседаний главных комитетов в течение пятидесятой сессии. Комитет, возможно, пожелает рекомендовать Ассамблее, чтобы ради экономии средств, пленарные заседания и заседания главных комитетов, включая неофициальные заседания, заканчивались к 18 ч. 00 м. и чтобы по выходным дням никакие заседания, за исключением специального торжественного заседания, не проводились. Комитет, возможно,

пожелает также рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы такая мера по экономии средств применялась также к заседаниям, включенным в расписание конференций и заседаний на протяжении оставшейся части 1995 года.

15. Далее Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы во избежание позднего начала заседаний Генеральная Ассамблея отменила, учитывая практику, применявшуюся на последних сессиях, правило, в соответствии с которым пленарное заседание может быть открыто и проведение прений может быть разрешено, если присутствует по крайней мере одна треть членов Генеральной Ассамблеи, а заседание главного комитета может быть открыто и проведение прений может быть разрешено, если присутствует одна четверть членов комитета. Эта рекомендация могла бы быть вынесена с пониманием того, что такая отмена не имеет в виду какого-либо постоянного изменения положений правил 67 и 108 правил процедуры и что требование о присутствии большинства членов для принятия любого решения остается в силе.

16. Кроме того, Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы она вновь напомнила делегациям о важнейшем значении пунктуальности для обеспечения эффективной и упорядоченной организации работы и достижения экономии в интересах Организации Объединенных Наций.

Г. Общие прения

17. В соответствии с практикой, применявшейся на последних сессиях, Генеральный секретарь предлагает, чтобы общие прения начались в понедельник, 25 сентября, и закончились в четверг, 12 октября 1995 года.

18. Генеральный секретарь также предлагает, чтобы список выступающих в общих прениях был закрыт в среду, 27 сентября, в 18 ч. 00 м.

19. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на решение, принятое Ассамблеей на предыдущих сессиях, а именно: решение о том, что практика поздравления в Зале Генеральной Ассамблеи после произнесения речи запрещается. В этой связи Комитет, возможно, пожелает рекомендовать Ассамблее, чтобы выступающие в ходе общих прений после своих выступлений покидали Зал Генеральной Ассамблеи через комнату GA-200, расположенную за трибуной, прежде чем вернуться на свои места.

G. Выступления по мотивам голосования, право на ответ, порядок ведения заседаний и продолжительность выступлений

20. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункты 6, 7 и 8 ее решения 34/401 (A/520/Rev.15, приложение VI), в которых говорится следующее:

"6. Выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами.

7. В случае если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации, по возможности, выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете.

8. В тех случаях когда на какой-либо день назначено два заседания и когда такие заседания посвящены рассмотрению одного и того же пункта повестки дня, делегации используют свое право на ответ в конце этого дня".

21. Генеральный секретарь хотел бы предложить, чтобы, исходя из ограничений продолжительности выступлений по мотивам голосования и в порядке осуществления права на ответ, Генеральный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее ограничить выступления по порядку ведения заседаний пятью минутами.

22. Для упорядочения процедур Генеральной Ассамблеи и в качестве еще одной меры экономии ввиду продолжительности выступлений Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи, как это он делал на последних сессиях, на правила 72 и 114 правил процедуры и на пункт 22 приложения VI к ним с целью их надлежащего применения на пленарных заседаниях и в главных комитетах.

H. Отчеты о заседаниях

23. Как и на предыдущих сессиях, на пятидесятой сессии будут по-прежнему составляться стенографические отчеты о пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи и заседаниях Первого комитета, а краткие отчеты будут составляться для Генерального комитета и главных комитетов Ассамблеи. В соответствии с рекомендацией Специального комитета по рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи (там же, приложение V, пункт 108b) Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Генеральная Ассамблея сохранила на пятидесятой сессии применительно к Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) практику, согласно которой он по специальной просьбе может получать полные или частичные стенограммы некоторых его заседаний. Эти стенограммы, не являющиеся частью официальных отчетов Комитета, будут составляться в зависимости от возможности такого рода обслуживания. Кроме того, Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункты 8 и 9 ее резолюции 38/32 E от 25 ноября 1983 года, в которых говорится следующее:

"8. постановляет прекратить практику выпуска заявлений in extenso в качестве отдельных документов всеми ее вспомогательными органами, которые имеют право на обеспечение краткими отчетами;

9. постановляет далее, что любые исключения из этого правила могут быть сделаны заинтересованным органом лишь в том случае, если заявления будут служить в качестве основы для обсуждения и если после заслушания заявления о соответствующих финансовых последствиях этот орган примет решение о том, что одно или несколько заявлений *in extenso* могут быть включены в краткий отчет или выпущены в виде отдельных документов или приложений к санкционированным документам".

В связи с этим Генеральный комитет, возможно, пожелает также рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы практика, в соответствии с которой заявления, сделанные в главных комитетах, полностью не воспроизводятся, оставалась в силе и на пятидесятой сессии.

Г. Размещение представителей в залах заседаний

24. В соответствии с установившейся практикой Генеральный секретарь провел жеребьевку для того, чтобы определить то государство-член, которое будет занимать первый стол в зале Генеральной Ассамблеи и за которым в алфавитном порядке будут размещены остальные. Жребий пал на Мозамбик. Поэтому делегация этой страны будет занимать первый стол с правой стороны от Председателя, а другие страны будут размещены в порядке английского алфавита. Такого же порядка будут придерживаться и главные комитеты.

Д. Заключительные заявления

25. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 17 ее решения 34/401 (там же, приложение VI), который гласит:

"17. Для экономии времени в завершающий период сессии Генеральной Ассамблеи и ее главным комитетам следует отказаться от практики заключительных выступлений, за исключением выступлений председателей".

К. Резолюции

26. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 32 ее решения 34/401 (там же), который гласит:

"32. Там, где это возможно, в резолюциях, содержащих просьбу об обсуждении того или иного вопроса на одной из последующих сессий, не должно предусматриваться включение отдельного нового пункта в повестку дня, и обсуждение этого вопроса должно проводиться в рамках пункта, по которому принята данная резолюция".

27. Генеральный комитет, возможно, также пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на подпункт f рекомендации 3 Группы межправительственных экспертов высокого уровня, который гласит:

"f) следует предпринять усилия в целях сокращения количества резолюций, принимаемых Генеральной Ассамблеей. Просьбы к Генеральному секретарю о предоставлении докладов следует включать в резолюции только в тех случаях, когда это необходимо для содействия осуществлению этих резолюций или дальнейшему изучению вопроса".

28. В этой связи Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 5 ее резолюции 48/264, который гласит:

"5. призывает государства-члены проявлять сдержанность при внесении предложений с просьбами о новых докладах Генерального секретаря, учитывая желательность сокращения числа таких докладов".

29. Далее Генеральный комитет, возможно, пожелает привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к пунктам 1 и 10 приложения к резолюции 45/45 (A/520/Rev.15/Amend.1, приложение VIII).

Л. Документация

30. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 28 ее решения 34/401 (A/520/Rev.15, приложение VI), который гласит:

"28. Генеральной Ассамблее, включая ее главные комитеты, следует ограничиваться принятием к сведению, без обсуждения или принятия резолюций, тех докладов Генерального секретаря или вспомогательных органов, которые не требуют какого-либо решения со стороны Ассамблеи, если только Генеральный секретарь или соответствующие органы конкретно об этом не просят".

31. Генеральный комитет, возможно, пожелает привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к пункту 6 ее резолюции 48/264, который гласит:

"6. подчеркивает, что доклады, запрошенные у Генерального секретаря, должны представляться на всех официальных языках своевременно в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи и приложениями к ним с целью дать делегациям возможность более тщательно рассмотреть существо таких докладов до проведения заседаний".

32. Генеральный секретарь считает своим долгом вновь подчеркнуть, что, несмотря на решения, принятые Генеральной Ассамблеей с целью ограничения объема документации и контроля за ним, объем предсессионной документации в последние годы неуклонно возрастал без какого бы то ни было укрепления базы ресурсов, что стало одним из факторов, ведущих к серьезным задержкам с выпуском документации.

М. Вопросы, связанные с бюджетом по программам

33. Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на правило 153 правил процедуры, которое гласит:

"Никакая резолюция, связанная с расходом, не представляется комитетами на утверждение Генеральной Ассамблеи без одновременного представления сметы расходов, составленной Генеральным секретарем. Никакая резолюция, влекущая за собой, по мнению Генерального секретаря, какие-либо расходы, не принимается Генеральной Ассамблеей до тех пор, пока Комитет по административным и бюджетным вопросам (Пятый комитет) не получит возможность указать, как это предложение отразится на бюджетной смете Организации Объединенных Наций".

В связи с этим Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 12 ее решения 34/401 (там же), который гласит:

"12. Настоятельно необходимо, чтобы главные комитеты выделяли достаточное время для подготовки сметы расходов Секретариатом и для ее рассмотрения Консультативным

комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом, а также учитывали это требование при утверждении ими программы их работы".

Кроме того, Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 6 ее резолюции 35/10 А от 3 ноября 1980 года, который гласит:

"6. постановляет, чтобы все предложения, влияющие на расписание конференций и совещаний, вносимые на сессиях Генеральной Ассамблеи, рассматривались Комитетом по конференциям при рассмотрении административных последствий в соответствии с требованиями правила 153 правил процедуры Ассамблеи".

Генеральный комитет, возможно, также пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на положение 4.9 Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (резолюция 37/234, приложение), которое гласит:

"Положение 4.9. Советы, комиссии или другие компетентные органы не могут принимать решений, предусматривающих изменение бюджета по программам, утвержденного Генеральной Ассамблеей, или потребностей в ассигнованиях без получения и учета этими органами доклада Генерального секретаря о последствиях этого предложения для бюджета по программам".

34. Генеральный комитет, возможно, также пожелает напомнить пункт 13 решения 34/401 (А/520/Rev.15, приложение VI), который гласит:

"13. Далее:

- a) устанавливается обязательный предельный срок, не позднее 1 декабря, для представления Пятому комитету всех проектов резолюций, имеющих финансовые последствия;
- b) Пятому комитету в качестве общей практики следует предусматривать принятие без обсуждения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о финансовых последствиях проектов резолюций, не превышающих установленного предела, а именно 25 000 долл. США по любому пункту;
- c) устанавливается твердый предельный срок для заблаговременного представления докладов вспомогательных органов, которые требуют рассмотрения в Пятом комитете;
- d) устанавливается срок не менее сорока восьми часов между представлением предложения, связанного с расходами, и голосованием по нему, чтобы дать Генеральному секретарю возможность подготовить и представить соответствующее заявление об административных и финансовых последствиях".

35. В связи с подпунктом 13d решения 34/401, цитируемого выше, опыт показывает, что в зависимости от вида и сложности предложений, связанных с изменениями в программе работы и дополнительными расходами, для подготовки заявления Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам может потребоваться несколько дней. Кроме того, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету необходимо достаточное время для рассмотрения последствий для бюджета по программам какого-либо проекта резолюции, прежде чем Ассамблея может принять по нему решение.

36. Поэтому желательно, чтобы государства-члены представляли предложения, предполагающие составление заявлений о последствиях для бюджета по программам, достаточно заблаговременно во избежание отмены заседаний и задержек в рассмотрении пунктов.

Н. Памятные даты и торжественные заседания

37. Соблюдение памятных дат и проведение торжественных заседаний в рамках пленарных заседаний большей частью следуют четко установившейся практике. С учетом сложившейся практики и принимая во внимание необходимость обеспечить необходимую гибкость, Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы, за исключением годовщины создания Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея приняла следующий порядок проведения торжественных заседаний: выступления Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря, выступления председателей пяти региональных групп и представителя страны пребывания. Комитет, возможно, пожелает рекомендовать Ассамблее, чтобы в соответствии со сложившейся практикой продолжительность каждого выступления ограничивалась 15 минутами.

38. Далее предлагается, чтобы церемонии празднования памятных дат и торжественные заседания, насколько это возможно, проводились сразу же за общими прениями. Преимущество такой процедуры состоит в том, что она может сделать возможным присутствие почетных гостей, участвующих в общих прениях. Кроме того, эта процедура позволила бы заранее планировать работу Генеральной Ассамблеи.

О. Специальные конференции

39. Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на рекомендацию 6 Комитета по конференциям, которая была принята Ассамблеей в пункте б ее решения 34/405 и которая гласит:

"б) Комитет, учитывая трудности, связанные с надлежащей подготовкой заседаний, включая своевременное распространение документации, а также способность государств-членов в полной мере принимать в них участие, рекомендует Генеральной Ассамблее дать указание главным комитетам пересмотреть число специальных конференций Организации Объединенных Наций, уже предложенных и намеченных в их соответствующих областях деятельности, прежде чем принимать решения о проведении новых и дополнительных специальных конференций, учитывая при этом соответствующие положения резолюции 33/55 Генеральной Ассамблеи".

Генеральный комитет, возможно, также пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на рекомендацию 2d Группы межправительственных экспертов высокого уровня, которая гласит:

"До 1978 года был принят ряд резолюций, требовавших, чтобы планировалось проведение лишь одной крупной конференции в год. Следует обеспечить неукоснительное соблюдение решения Генеральной Ассамблеи о том, что в течение одного года следует проводить не более пяти специальных конференций и что в одно и то же время не следует созывать более одной специальной конференции".

40. В этой связи Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на соответствующие положения рекомендации 4 Группы межправительственных экспертов высокого уровня, которая гласит:

"Следует обеспечить неукоснительное соблюдение существующего принципа, согласно которому органы Организации Объединенных Наций должны проводить заседания в своих соответствующих постоянных штаб-квартирах, как это предусмотрено в резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года. В тех случаях, когда Ассамблея принимает приглашение правительства того или иного государства-члена провести конференцию или совещание вне постоянных штаб-квартир, связанные с этим дополнительные расходы должны полностью покрываться этим правительством. Следует усовершенствовать методы составления смет этих расходов, с тем чтобы обеспечить учет всех дополнительных расходов".

Р. Заседания вспомогательных органов

41. В соответствии с пунктом 7 резолюции 40/243, раздел I, Генеральной Ассамблеи ни одному вспомогательному органу Ассамблеи не следует давать разрешения проводить заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в ходе очередной сессии Ассамблеи, кроме тех случаев, когда Ассамблея дает на это ясно выраженное разрешение. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на письмо от 30 августа 1995 года (A/50/404), в котором Председатель Комитета по конференциям информировал Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что Комитет рекомендовал при строгом учете того, что заседания должны проводиться в рамках имеющихся помещений и обслуживания, разрешить проводить заседания в ходе пятидесятой сессии следующим вспомогательным органам:

- a) Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;
- b) Комитету по сношениям со страной пребывания;
- c) Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа;
- d) Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций;
- e) Комитету по подготовке к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций;
- f) Рабочей группе по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

В этой связи Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на резолюцию 49/252 от 14 сентября 1995 года, в которой Генеральная Ассамблея, в частности, учредила Рабочую группу высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и просила Рабочую группу приступить к своей основной работе в ходе пятидесятой сессии Ассамблеи. Ассамблея приняла резолюцию 49/252 при том понимании, что ее принятие потребует конкретного исключения из пункта 7 резолюции 40/243.

III. ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ БУДУЩИХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

42. В повестке дня Генеральной Ассамблеи отражена озабоченность государств-членов в связи с множеством вопросов в политической, экономической, социальной и финансовой областях. Растущая сложность многих глобальных проблем и их все более междисциплинарный характер могут стать испытанием способности Организации быстро реагировать на происходящее.

/...

43. Многие пункты в повестке дня Генеральной Ассамблеи требуют своевременного и конструктивного рассмотрения, причем нередко в крайне жесткие сроки. Поэтому ей необходимо продолжать работу над совершенствованием процедур своего функционирования, с тем чтобы организовать свою деятельность эффективно и оптимально использовать выделенное время.

44. За последние несколько лет Генеральная Ассамблея часто проводила заседания в период между январем и августом. В последний раз, а именно в течение сорок девятой сессии, Ассамблея проводила заседания по крайней мере один раз каждый месяц с января по сентябрь, за исключением августа. Эти заседания не были запланированы в расписании, и поэтому для обеспечения адекватного секретариатского обслуживания приходилось принимать специальные меры за счет других потребностей. Возможно, Ассамблее имеет смысл рассмотреть вопрос о том, нельзя ли рационализировать проведение заседаний Ассамблеи в период с января по август, с тем чтобы делегации и Секретариат могли планировать свою работу заранее.

IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

45. Все предложения о включении пунктов в повестку дня пятидесятой сессии были сообщены государствам-членам в следующих документах:

- a) предварительная повестка дня пятидесятой сессии (A/50/150);
- b) дополнительный перечень (A/50/200).

Пункты, предложенные для включения в повестку дня, перечислены в проекте повестки дня, который приводится в пункте 49 ниже.

46. Учитывая постоянную необходимость рационализации процедур Генеральной Ассамблеи, а также учитывая большое число пунктов, включенных в проект повестки дня, Генеральный секретарь хотел бы напомнить рекомендацию Специального комитета по рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи о том, чтобы государства-члены рассмотрели повестку дня в целях исключения тех пунктов, которые утратили свою срочность или актуальность, не созрели для обсуждения или могли бы быть рассмотрены и даже успешно решены вспомогательными органами Генеральной Ассамблеи, и в целях передачи тех или иных конкретных пунктов, с учетом характера вопроса, на рассмотрение других органов Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений (A/520/Rev.15, приложение V, пункты 19 и 22; см. также там же, приложение VII, пункты 1 и 2). Генеральный секретарь также желает сослаться на пункты 4 и 5a и c приложения I к резолюции 48/264, которые гласят:

"4. Проводятся периодические пересмотры повестки дня с учетом мнений заинтересованных государств-членов с целью выяснить, имеется ли возможность исключить какой-либо пункт повестки дня, по которому в течение определенного периода времени не принималось никаких резолюций или решений.

5. Следует поощрять главные комитеты продолжать пересмотр своих соответствующих повесток дня с учетом, в частности, следующего:

- a) пункты повестки дня, касающиеся вопросов, существо которых тесно взаимосвязано, могут быть объединены в рамках какого-либо одного пункта или включены в качестве подпунктов, если это возможно сделать, не ослабляя внимания к соответствующим пунктам/подпунктам;

...

с) согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи может быть предусмотрено обсуждение пунктов повестки дня главных комитетов каждые два и три года".

Наряду с этим, учитывая чрезвычайно тяжелую рабочую нагрузку на Генеральную Ассамблею и необходимость максимально эффективно использовать скудные ресурсы, Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о переносе на одну из последующих сессий тех пунктов, по которым на основной части нынешней сессии принятие решений или мер не требуется.

47. Что касается пункта 20с проекта повестки дня (Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий), то Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на пункт 10 резолюции 1995/47 В Экономического и Социального Совета от 27 июля 1995 года, озаглавленной "Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий", в которой Совет рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея на своей пятидесятой сессии рассмотрела вопрос о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий в качестве отдельного подпункта по пункту 98 (Окружающая среда и устойчивое развитие).

48. В связи с пунктом 157 проекта повестки дня (Инициатива по формированию "белых касок", участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития), который Аргентина просила включить (А/50/144) в качестве отдельного подпункта пункта 20 (Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь), то Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на пункт 167 (Участие добровольцев, "белых касок", в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития), который Экономический и Социальный Совет в пункте 6 своей резолюции 1995/44 от 27 июля 1995 года рекомендовал для включения в качестве отдельного пункта в повестку дня пятидесятой сессии.

49. С учетом рекомендаций Генерального комитета относительно пунктов 45-48 выше проект повестки дня пятидесятой сессии будет состоять из следующих пунктов 2/:

1. Открытие сессии главой делегации Кот-д'Ивуара (п. 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (п. 2).
3. Полномочия представителей на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (п. 3):

2/ Сокращения, используемые в настоящем документе:

(п.): пункт предварительной повестки дня (А/50/150);

(д.): пункт дополнительного перечня (А/50/200).

/...

- a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
- 4. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи (п. 4).
 - 5. Выборы должностных лиц главных комитетов (п. 5).
 - 6. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи (п. 6).
 - 7. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (п. 7).
 - 8. Утверждение повестки дня и организация работы: доклады Генерального комитета (п. 8).
 - 9. Общие прения (п. 9).
 - 10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации (п. 10) 3/.
 - 11. Доклад Совета Безопасности (п. 11) 3/.
 - 12. Доклад Экономического и Социального Совета (п. 12).
 - 13. Доклад Международного Суда (п. 13).
 - 14. Доклад Международного агентства по атомной энергии (п. 14).
 - 15. Выборы для заполнения вакансий в главных органах (п. 15):
 - a) выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности;
 - b) выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета.
 - 16. Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы (п.16):
 - a) выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
 - b) выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета 4/;
 - c) выборы семи членов Комитета по программе и координации.
 - 17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (п. 17):

3/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (решение 49/474 от 23 декабря 1994 года).

4/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.97).

/...

- a) назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - b) назначение членов Комитета по взносам;
 - c) назначение одного члена Комиссии ревизоров;
 - d) утверждение назначения членов Комитета по инвестициям;
 - e) назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций;
 - f) назначение членов Комитета по конференциям.
18. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (п. 18).
19. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (п. 19).
20. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь (п. 20) 5/:
- a) укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;
 - b) специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам 6/;
 - c) Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий 7/;
 - d) укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы;
 - e) чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана.
21. Университет мира (п. 21).
22. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения (п. 22).
23. Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях (п. 23) 3/.

5/ См. пункт 48.

6/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.101).

7/ См. пункт 47.

24. Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (п. 24).
25. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой (п. 25).
26. Положение в Бурунди (п. 26).
27. Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы (п. 27).
28. Ситуация в Боснии и Герцеговине (п. 28) 3/.
29. Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций (п. 29) 8/.
30. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (п. 30).
31. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств (п. 31).
32. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция (п. 32).
33. Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий (п. 33).
34. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (п. 34).
35. Вопрос о коморском острове Майотта (п. 35).
36. Празднование пятидесятилетия окончания второй мировой войны (п. 36).
37. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике (п. 37).
38. Положение в области демократии и прав человека в Гаити (п. 38) 8/.
39. Морское право (п. 39).
40. Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов (п. 40).
41. Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий (п. 41).
42. Вопрос о Палестине (п. 42) 3/.

8/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.105).

43. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (п. 43).
44. Положение на Ближнем Востоке (п. 44).
45. Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития (п. 45).
46. Помощь в разминировании (п. 46).
47. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы (п. 47) 3/.
48. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (п. 48).
49. Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (п. 49).
50. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года (п. 50).
51. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности (п. 51) 9/.
52. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития (п. 52) 10/.
53. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций (п. 53) 9/.
54. Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (п. 54) 9/.
55. Кипрский вопрос (п. 55) 9/.
56. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него (п. 56) 9/.
57. Соблюдение обязательств в области ограничения вооружений и разоружения (п. 57).
58. Образование и информация в области разоружения (п. 58).

9/ Данный пункт, который не рассматривался Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии, остается в повестке дня этой сессии (решение 49/474 от 23 декабря 1994 года). Его включение в повестку дня пятидесятой сессии зависит от любых решений, которые могут быть приняты по нему Ассамблеей на ее сорок девятой сессии.

/...

59. Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля (п. 59).
60. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности (п. 60).
61. Сокращение военных бюджетов (п. 61).
62. Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность (п. 62).
63. Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей (п. 63).
64. Поправка к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой (п. 64).
65. Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний (п. 65).
66. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (п. 66).
67. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии (п. 67).
68. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (п. 68).
69. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (п. 69).
70. Всеобщее и полное разоружение (п. 70):
 - a) уведомление о ядерных испытаниях;
 - b) дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;
 - c) запрещение сброса радиоактивных отходов;
 - d) рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения;
 - e) транспарентность в вооружениях;
 - f) поэтапное уменьшение ядерной угрозы;
 - g) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению;
 - h) взаимосвязь между разоружением и развитием;
 - i) меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;
 - j) региональное разоружение;

- к) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
 - л) нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах.
71. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (п. 71):
- а) стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению;
 - б) меры укрепления доверия на региональном уровне;
 - в) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;
 - г) конвенция о запрещении применения ядерного оружия.
72. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии (п. 72):
- а) доклад Комиссии по разоружению;
 - б) доклад Конференции по разоружению;
 - в) Консультативный совет по вопросам разоружения;
 - г) Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;
 - д) Неделя разоружения.
73. Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке (п. 73).
74. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (п. 74).
75. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья (п. 75).
76. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира (п. 76).
77. Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) (п. 77).
78. Окончательный текст договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (п. 78).
79. Рационализация работы и реформа повестки дня Первого комитета (п. 79).

80. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (п. 80).
81. Поддержание международной безопасности (п. 81).
82. Действие атомной радиации (п. 82).
83. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (п. 83).
84. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (п. 84) 3/.
85. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (п. 85).
86. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (п. 86) 3/.
87. Вопросы, касающиеся информации (п. 87).
88. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций (п. 88).
89. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством (п. 89).
90. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (п. 90).
91. Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (п. 91).
92. Положение на оккупированных территориях Хорватии (п. 92).
93. Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия (п. 93).
94. Вопрос о Восточном Тиморе (п. 94).
95. Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций (п. 95).
96. Вопросы макроэкономической политики (п. 96):
 - а) финансирование развития;
 - б) долгосрочные тенденции в социальном и экономическом развитии;

с) кризис внешней задолженности и развитие.

97. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество (п. 97):

- а) торговля и развитие;
- б) населенные пункты;
- с) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II);
- д) наука и техника в целях развития;
- е) осуществление Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы;
- ф) женщины в процессе развития;
- г) развитие людских ресурсов;
- h) предпринимательство и развитие;
- i) международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах;
- j) инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия.

98. Окружающая среда и устойчивое развитие (п. 98) 7:

- а) осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;
- б) опустынивание и засуха;
- с) устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря;
- д) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;
- е) осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств.

99. Оперативная деятельность в целях развития (п. 99):

- а) трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- б) экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами.

100. Подготовка кадров и научные исследования: Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (п. 100).

101. Повестка дня для развития (п. 101).

102. Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства (п. 102).
103. Международная миграция и развитие, включая созыв конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию (п. 103).
104. Осуществление Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (п. 104).
105. Ликвидация расизма и расовой дискриминации (п. 105).
106. Право народов на самоопределение (п. 106).
107. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (п. 107).
108. Предупреждение преступности и уголовное правосудие (п. 108).
109. Улучшение положения женщин (п. 109) 10/.
110. Международный контроль над наркотическими средствами (п. 110).
111. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (п. 111).
112. Поощрение и защита прав детей (п. 112).
113. Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (п. 113).
114. Вопросы прав человека (п. 114):
- a) осуществление документов по правам человека;
 - b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод;
 - c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей;
 - d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры 3/.
115. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (п. 115) 3/:

10/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.106).

- а) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
- б) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
116. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (п. 116).
117. Бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов (п. 117) 11/.
118. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (п. 118).
119. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций (п. 119) 10/.
120. Объединенная инспекционная группа (п. 120).
121. План конференций (п. 121).
122. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (п. 122) 3/.
123. Общая система Организации Объединенных Наций (п.123).
124. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (п. 124) 8/:
- а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
- б) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане.
125. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (п. 125) 10/.
126. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (п. 126) 8/:
- а) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
- б) другие мероприятия.
127. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (п. 127) 10/.

11/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.100).

128. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (п. 128) 8/.
129. Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (п. 129) 10/.
130. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаб-квартиры Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (п. 130) 10/.
131. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (п. 131) 10/.
132. Финансирование ликвидации Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (п. 132) 12/.
133. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (п. 133) 8/.
134. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (п. 134) 8/.
135. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (п. 135) 8/.
136. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (п. 136) 8/.
137. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (п. 137) 8/.
138. Финансирование Группы военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже (п. 138) 8/.
139. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (п. 139) 10/.
140. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (п. 140) 13/.
141. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (п. 141) 10/:
- а) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

12/ Данный пункт остается также в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.98).

13/ Данный пункт остается таким в повестке дня сорок девятой сессии (см. A/49/PV.99).

/...

- б) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи.
142. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (п. 142).
143. Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций (п. 143).
144. Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок седьмой сессии (п. 144).
145. Создание международного уголовного суда (п. 145).
146. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двадцать восьмой сессии (п. 146).
147. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (п. 147).
148. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (п. 148).
149. Меры по ликвидации международного терроризма (п. 149).
150. Рассмотрение проектов статей о статусе дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, и проектов факультативных протоколов к ним (п. 150).
151. Пересмотр процедуры, предусмотренной статьей 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций (п. 151).
152. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора (п. 152).
153. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом (п. 153).
154. Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (п. 154).
155. Обзор роли Совета по Опеке (п. 155).
156. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества (п. 156).
157. Инициатива по формированию "белых касок", участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития (п. 157) 5/.

158. Рассмотрение вопроса об особом положении Китайской Республики на Тайване в международном контексте на основе принципа универсальности и в соответствии со сложившейся практикой параллельного представительства разделенных стран в Организации Объединенных Наций (п. 158).
159. Предоставление Системе центральноамериканской интеграции статуса наблюдателя при Генеральной Ассамблее (п. 159).
160. Многоязычие (п. 160).
161. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Агентством по культурному и техническому сотрудничеству (п. 161).
162. Планирование по программам (п. 162).
163. Управление людскими ресурсами (п. 163).
164. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (п. 164).
165. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (д. 1).
166. Всемирный конгресс по Панамскому каналу (д. 2).
167. Участие добровольцев, "белых касок", в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития (резолюция 1995/44 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1995 года) 5/.
168. Укрепление системы Организации Объединенных Наций (резолюция 49/252 от 14 сентября 1995 года).

v. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ

50. Распределение пунктов повестки дня, приведенное в пункте 62 ниже, основывается на системе, применявшейся Генеральной Ассамблеей в отношении этих пунктов в предыдущие годы. Генеральный секретарь полагает, что делегации рассмотрят вопрос о распределении пунктов таким образом, чтобы в максимальной степени повысить эффективность и результативность работы Ассамблеи. В связи с этим Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 4 ее решения 34/401 (A/520/Rev.15, приложение VI), который гласит:

"4. Основные пункты повестки дня обычно обсуждаются сначала в главных комитетах, и поэтому пункты, ранее переданные для обсуждения на пленарные заседания, следует впредь передавать в главные комитеты, если только не будет особых обстоятельств, требующих их постоянного обсуждения на пленарных заседаниях".

/...

Генеральный комитет, возможно, пожелает привлечь внимание Ассамблеи к пункту 3 приложения I резолюции 48/264. Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на соответствующие пункты резолюции 39/88 В и резолюции 45/45 (A/520/Rev.15 и Amend.1, приложения VII и VIII). Пункт 5 приложения к резолюции 39/88 В гласит:

"5. Председателям главных комитетов следует с учетом приобретенного опыта проявлять инициативу и предлагать группирование похожих или связанных между собой пунктов и проведение по ним единых общих прений".

Пункт 6 приложения к резолюции 45/45 гласит:

"6. При вынесении рекомендаций относительно распределения пунктов повестки дня между главными комитетами и пленарными заседаниями Ассамблеи Генеральному комитету следует обеспечивать наилучшее использование сферы компетенции этих комитетов".

В этой связи Генеральный секретарь хотел бы привлечь внимание Генерального комитета к пунктам 2 и 5b и d приложения I к резолюции 48/264, которые гласят:

"2. Пункты повестки дня, которые по своему характеру относятся к более чем одному главному комитету или которые не входят в компетенцию ни одного из главных комитетов, должны, учитывая рекомендации Генерального комитета, рассматриваться Генеральной Ассамблеей на пленарных заседаниях.

...

5. Следует поощрять главные комитеты продолжать пересмотр своих соответствующих повесток дня с учетом, в частности, следующего:

...

b) пункты повестки дня, касающиеся взаимосвязанных тем или вопросов, могут обсуждаться в рамках согласованных групп вопросов;

...

d) существующее широкое разделение работы между главными комитетами следует сохранить".

51. Нижеследующие пункты проекта повестки дня ранее Генеральной Ассамблеей не рассматривались:

153. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом (п. 153).

154. Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (п. 154).

/...

155. Обзор роли Совета по Опеке (п. 155).
156. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества (п. 156).
158. Рассмотрение вопроса об особом положении Китайской Республики на Тайване в международном контексте на основе принципа универсальности и в соответствии со сложившейся практикой параллельного представительства разделенных стран в Организации Объединенных Наций (п. 158).
159. Предоставление Системе центральноамериканской интеграции статуса наблюдателя при Генеральной Ассамблее (п. 159).
160. Многоязычие (п. 160).
161. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Агентством по культурному и техническому сотрудничеству (п. 161).
165. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (д. 1).
166. Всемирный конгресс по Панамскому каналу (д. 2).
168. Укрепление системы Организации Объединенных Наций (резолюция 49/252).

Авторы просьб о включении этих пунктов предложили распределить их следующим образом:

Пункт 153	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 155	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 156	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 158	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 159	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 160	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 161	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 165	. . . . .	Пленарные заседания
Пункт 166	. . . . .	Пленарные заседания

Предлагается, чтобы пункт 154, переданный Генеральной Ассамблее Советом Безопасности, был рассмотрен непосредственно на пленарном заседании. Предлагается также рассмотреть пункт 168 непосредственно на пленарном заседании.

52. В связи с пунктом 12 проекта повестки дня (Доклад Экономического и Социального Совета) Генеральный секретарь предлагает, чтобы, как и в предыдущие годы, различные части доклада

/...

были переданы на рассмотрение главным комитетам в соответствии со сферой их компетенции или пленарным заседаниям при том понимании, что административные, программные и бюджетные аспекты будет рассматривать Пятый комитет. Учитывая это соображение, Генеральный секретарь рекомендует распределить различные части доклада следующим образом 14/:

Глава I	Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи или доводимые до ее сведения	Пленарные заседания и Второй, Третий и Пятый комитеты
Глава II	Этап заседаний высокого уровня Совета	Пленарные заседания и Второй комитет
Глава III	Координация политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций	
Раздел А	Скоординированные дальнейшие меры системы Организации Объединенных Наций и осуществление решений крупных международных конференций, проведенных Организацией Объединенных Наций, в экономической, социальной и смежных областях	Второй и Третий комитеты
Раздел В	Осуществление выводов, согласованных на этапе координации деятельности Совета в 1994 году, касающихся i) науки и техники в целях развития и ii) международного сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ	Второй и Третий комитеты
Глава IV	Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития	Второй комитет
Глава V	Социальные и гуманитарные вопросы и вопросы прав человека	
Раздел А	Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий	Пленарные заседания
Раздел В	Осуществление Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	Третий комитет

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3).

Раздел С	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)
Раздел D	Вопросы прав человека	Третий комитет
Раздел E	Улучшение положения женщин	Третий комитет
Раздел F	Вопросы социального развития	Третий комитет
Раздел G	Предупреждение преступности и уголовное правосудие	Третий комитет
Раздел H	Наркотические средства	Третий комитет
Раздел I	Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Третий комитет
Глава VI	Экономические и экологические вопросы	
Раздел A	Устойчивое развитие	Второй комитет
Раздел B	Торговля и развитие	Второй комитет
Раздел C	Продовольствие и сельскохозяйственное развитие	Второй комитет
Раздел D	Наука и техника в целях развития	Второй комитет
Раздел E	Осуществление программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию	Второй комитет
Раздел F	Международная миграция и развитие	Второй комитет
Раздел G	Населенные пункты	Второй комитет
Раздел H	Окружающая среда	Второй комитет
Раздел I	Опустынивание и засуха	Второй комитет
Раздел J	Перевозка опасных грузов	Второй комитет
Раздел K	Женщины в процессе развития	Второй комитет
Раздел L	Предотвращение синдрома приобретенного иммунодефицита и борьба с ним	Второй комитет
Раздел M	Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии	Второй комитет
Раздел N	Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий	Пленарные заседания
Раздел O	Статистика	Второй комитет
Раздел P	Энергетика	Второй комитет

Глава VII	Региональное сотрудничество в экономической, социальной и смежных областях	Второй комитет
Глава VIII	Постоянный суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях	Второй комитет
Глава IX	Вопросы координации	Второй, Третий и Пятый комитеты
Глава X	Неправительственные организации	Второй комитет
Глава XI	Университет Организации Объединенных Наций	Второй комитет
Глава XII	Программные и смежные вопросы в экономической, социальной и смежных областях	Пятый комитет
Глава XIII	Выборы, назначения и утверждения	Пленарные заседания
Глава XIV	Организационные и другие вопросы	Пленарные заседания, Второй, Третий и Пятый комитеты

53. В связи с пунктом 18 проекта повестки дня (Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам) Генеральный комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о передаче Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертому комитету) тех глав доклада Специального комитета (A/50/23), которые касаются конкретных территорий; это вновь позволило бы Генеральной Ассамблее рассмотреть на пленарных заседаниях вопрос об осуществлении Декларации в целом.

54. В связи с пунктом 20с проекта повестки дня (Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий) Генеральный секретарь хотел бы сослаться на резолюцию 1995/47 В Экономического и Социального Совета, в которой Совет, в частности, рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий в качестве отдельного подпункта по пункту 98 (Окружающая среда и устойчивое развитие), который традиционно передается Второму комитету.

55. В связи с пунктом 48 проекта повестки дня (Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах) Генеральный секретарь хотел бы напомнить Генеральному комитету о том, что на предыдущих сессиях Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях при том понимании, что организации и отдельные лица, заинтересованные в этом вопросе, будут заслушаны в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) в связи с рассмотрением данного вопроса на пленарных заседаниях.

56. В связи с пунктом 55 проекта повестки дня (Кипрский вопрос) Генеральному комитету известно, что Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии 15/ постановила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях при том понимании, что при

15/ Этот пункт не обсуждался с тридцать седьмой сессии.

рассмотрении данного пункта она предложит Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертому комитету) (бывшему Специальному политическому комитету) провести заседание, с тем чтобы дать возможность представителям кипрских общин выступить в Комитете с изложением своих мнений, и что затем Ассамблея возобновит рассмотрение этого пункта, принимая во внимание доклад Комитета.

57. В связи с пунктом 70 проекта повестки дня (Всеобщее и полное разоружение) Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на то, что некоторые части годового доклада Международного агентства по атомной энергии (А/50/360), который должен быть рассмотрен непосредственно на пленарных заседаниях по пункту 14, касаются тематики данного пункта. Поэтому Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы соответствующие пункты доклада были предложены вниманию Первого комитета в связи с рассмотрением им пункта 70.

58. В связи с пунктом 107 проекта повестки дня (Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи) Генеральный секретарь хотел бы сослаться на пункты 3 и 4 резолюции 49/152 от 23 декабря 1994 года, которые гласят следующее:

"3. постановляет посвятить до четырех пленарных заседаний в ходе своей пятидесятой сессии, на которых отметить десятую годовщину Международного года молодежи и рассмотреть, с целью принятия, всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период;

4. приглашает государства-члены принять участие в этих пленарных заседаниях на высоком политическом уровне и предлагает Секретариату запланировать эти заседания как можно ближе к 24 октября 1995 года, с тем чтобы облегчить такое участие".

Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать Ассамблее, чтобы эти заседания были проведены в четверг и пятницу 26 и 27 октября 1995 года.

59. В связи с пунктом 109 проекта повестки дня (Улучшение положения женщин) Генеральный секретарь хотел бы сослаться на пункт 16 приложения к резолюции 39/125 от 14 декабря 1984 года, касающейся Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, текст которого гласит:

"16. С учетом рекомендаций Консультативного комитета Администратор представляет Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций ежегодный доклад Генеральной Ассамблее, который передается на рассмотрение Второго комитета, в отношении аспектов технического сотрудничества, и Третьего комитета".

Поэтому Генеральный комитет, возможно пожелает рекомендовать, чтобы этот доклад был передан на рассмотрение Второго комитета в связи с пунктом 99 проекта повестки дня (Оперативная деятельность в целях развития).

60. В связи с пунктом 114b проекта повестки дня (Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод) Генеральный секретарь хотел бы сослаться на резолюцию 49/213 от 23 декабря 1994 года, в которой Генеральная Ассамблея, в частности, постановила отметить окончание Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости, проведением специального памятного пленарного заседания на своей пятидесятой сессии.

61. В связи с пунктом 120 проекта повестки дня (Объединенная инспекционная группа) Генеральный комитет, возможно, пожелает рекомендовать Генеральной Ассамблее, как это было сделано на предыдущих сессиях, чтобы указанный пункт был передан Пятому комитету при том понимании, что доклады Объединенной инспекционной группы, касающиеся тематики работы других главных комитетов, будут также переданы этим комитетам.

62. С учетом изменений, которые могут быть внесены Генеральным комитетом в связи с пунктами 50–61 выше, пункты проекта повестки дня, исходя из практики прошлых лет будут распределены следующим образом 16/:

16/ Сокращения, используемые при распределении пунктов, см. в сноске 2.

Пленарные заседания

1. Открытие сессии главой делегации Кот-д'Ивуара (п. 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (п. 2).
3. Полномочия представителей на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (п. 3):
 - а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи (п. 4).
5. Выборы должностных лиц главных комитетов (п. 5).
6. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи (п. 6).
7. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (п. 7).
8. Утверждение повестки дня и организация работы: доклады Генерального комитета (п. 8).
9. Общие прения (п. 9).
10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации (п. 10) 3/.
11. Доклад Совета Безопасности (п. 11) 3/.
12. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I, II, V (раздел A), VI (раздел N), XIII и XIV] (п. 12) 17/.
13. Доклад Международного Суда (п. 13).
14. Доклад Международного агентства по атомной энергии (п. 14) 18/.
15. Выборы для заполнения вакансий в главных органах (п. 15):
 - а) выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности;

17/ Нижеуказанные главы доклада будут переданы также Второму, Третьему и Пятому комитетам в следующем порядке:

- а) Главы I и XIV Второй, Третий и Пятый комитеты
- б) Глава II Второй комитет.

Более подробные данные см. в пункте 52.

18/ См. пункт 57.

/...

- б) выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета.
16. Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы (п.16):
- а) выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- б) выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета 4/;
- с) выборы семи членов Комитета по программе и координации.
17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (п. 17) 19/:
- ф) назначение членов Комитета по конференциям.
18. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (п. 18) 20/.
19. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (п. 19).
20. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь п. 20):
- а) укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;
- б) специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам 6/;
- с) Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий 21/;
- д) укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы;
- е) чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана.
21. Университет мира (п. 21).
22. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения (п. 22).
23. Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях (п. 23) 3/.

19/ Подпункты a-e см. "Пятый комитет", пункт 33.

20/ См. пункт 53.

21/ См. пункт 54.

24. Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (п. 24).
25. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой (п. 25).
26. Положение в Бурунди (п. 26).
27. Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы (п. 27).
28. Ситуация в Боснии и Герцеговине (п. 28) 3/.
29. Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций (п. 29) 22/.
30. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (п. 30).
31. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств (п. 31).
32. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция (п. 32).
33. Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий (п. 33).
34. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (п. 34).
35. Вопрос о коморском острове Майотта (п. 35).
36. Празднование пятидесятилетия окончания второй мировой войны (п. 36).
37. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике (п. 37).
38. Положение в области демократии и прав человека в Гаити (п. 38) 8/.
39. Морское право (п. 39).
40. Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов (п. 40).
41. Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий (п. 41).
42. Вопрос о Палестине (п. 42) 3/.

22// См. пункты 10-12. См. также сноску 8.

43. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (п. 43).
44. Положение на Ближнем Востоке (п 44).
45. Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития (п. 45).
46. Помощь в разминировании (п. 46).
47. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы (п. 47) 3/.
48. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (п. 48) 23/.
49. Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (п. 49).
50. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года (п. 50).
51. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности (п. 51) 9/.
52. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития (п. 52) 9/.
53. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций (п. 53) 9/.
54. Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (п. 54) 9/.
55. Кипрский вопрос (п. 55) 24/.
56. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него (п. 56) 9/.

Первый комитет

1. Соблюдение обязательств в области ограничения вооружений и разоружения (п. 57).
2. Образование и информация в области разоружения (п. 58).

23/ / См. пункт 55.

24/ / См. пункт 56. См. также сноску 9.

/...

3. Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля (п. 59).
4. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности (п. 60).
5. Сокращение военных бюджетов (п. 61).
6. Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность (п. 62).
7. Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей (п. 63).
8. Поправка к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой (п. 64).
9. Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний (п. 65).
10. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (п. 66).
11. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии (п. 67).
12. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (п. 68).
13. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (п. 69).
14. Всеобщее и полное разоружение (п. 70) 25/:
 - a) уведомление о ядерных испытаниях;
 - b) дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;
 - c) запрещение сброса радиоактивных отходов;
 - d) рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения;
 - e) транспарентность в вооружениях;
 - f) поэтапное уменьшение ядерной угрозы;
 - g) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению;
 - h) взаимосвязь между разоружением и развитием;

25/ См. пункт 57.

- i) меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;
 - j) региональное разоружение;
 - k) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
 - l) нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах.
15. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (п. 71):
- a) стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению;
 - b) меры укрепления доверия на региональном уровне;
 - c) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;
 - d) конвенция о запрещении применения ядерного оружия.
16. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии (п. 72):
- a) доклад Комиссии по разоружению;
 - b) доклад Конференции по разоружению;
 - c) Консультативный совет по вопросам разоружения;
 - d) Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;
 - e) Неделя разоружения.
17. Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке (п. 73).
18. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (п. 74).
19. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья (п. 75).
20. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира (п. 76).
21. Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) (п. 77).

22. Окончательный текст договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (п. 78).
23. Рационализация работы и реформа повестки дня Первого комитета (п. 79).
24. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (п. 80).
25. Поддержание международной безопасности (п. 81).

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет)

1. Действие атомной радиации (п. 82).
2. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (п. 83).
3. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (п. 84) 3/.
4. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (п. 85).
5. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (п. 86) 3/.
6. Вопросы, касающиеся информации (п. 87).
7. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций (п. 88).
8. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством (п. 89).
9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (п. 90).
10. Доклад Экономического и Социального Совета [глава V (раздел C)] (п. 12) 26/.
11. Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (п. 91).
12. Положение на оккупированных территориях Хорватии (п. 92).

26/ Более подробные данные см. в пункте 52.

13. Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия (п. 93).
14. Вопрос о Восточном Тиморе (п. 94).
15. Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций (п. 95).
16. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (п. 18) 27/.

Второй комитет

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I-IV, VI (разделы А-М, О и Р), VII-XI и XIV] (п. 12) 28/.
2. Вопросы макроэкономической политики (п. 96):
 - a) финансирование развития;
 - b) долгосрочные тенденции в социальном и экономическом развитии;
 - c) кризис внешней задолженности и развитие.
3. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество (п. 97):
 - a) торговля и развитие;
 - b) населенные пункты;
 - c) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II);
 - d) наука и техника в целях развития;

27/ См. пункт 53.

28/ Нижеуказанные главы доклада будут переданы также на пленарные заседания и Третьему и Пятому комитетам в следующем порядке:

- | | | |
|----|-------------------------|---|
| a) | Главы I и XIV | Пленарные заседания и Третий и Пятый комитеты |
| b) | Глава II | Пленарные заседания |
| c) | Глава III | Третий комитет |
| d) | Глава IX | Третий и Пятый комитеты. |

Более подробные данные см. в пункте 52.

/...

- e) осуществление Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы;
 - f) женщины в процессе развития;
 - g) развитие людских ресурсов;
 - h) предпринимательство и развитие;
 - i) международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах;
 - j) инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия;
4. Окружающая среда и устойчивое развитие (п. 98) 29/:
- a) осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;
 - b) опустынивание и засуха;
 - c) устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря;
 - d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;
 - e) осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств.
5. Оперативная деятельность в целях развития (п. 99) 30/:
- a) трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
 - b) экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами.
6. Подготовка кадров и научные исследования: Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (п. 100).
7. Повестка дня для развития (п. 101).
8. Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства (п. 102).
9. Международная миграция и развитие, включая созыв конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию (п. 103).

29/ См. пункт 54.

30/ См. пункт 59.

10. Осуществление Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (п. 104).

Третий комитет

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I, III, V (разделы B, D-I), IX и XIV] (п. 12) 31/.
2. Ликвидация расизма и расовой дискриминации (п. 105).
3. Право народов на самоопределение (п. 106).
4. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (п. 107) 32/.
5. Предупреждение преступности и уголовное правосудие (п. 108).
6. Улучшение положения женщин (п. 109) 33/.
7. Международный контроль над наркотическими средствами (п. 110).
8. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (п. 111).
9. Поощрение и защита прав детей (п. 112).
10. Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (п. 113).
11. Вопросы прав человека (п. 114):
 - а) осуществление документов по правам человека;

31/ Нижеуказанные главы доклада будут переданы также на пленарные заседания и Второму и Пятому комитетам в следующем порядке:

- | | | |
|----|-------------------------|---|
| а) | Главы I и XIV | Пленарные заседания и Второй и Пятый комитеты |
| б) | Глава III | Второй комитет |
| с) | Глава IX | Второй и Пятый комитеты. |

Более подробные данные см. в пункте 52.

32/ См. пункт 58.

33/ См. пункт 59. См. также сноску 10.

/...

- b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод 34/;
- c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей;
- d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры 3/.

Пятый комитет

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (п. 115) 3/:
 - a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
 - b) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (п. 116).
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов (п. 117) 11/.
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (п. 118).
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций (п. 119) 10/.
6. Объединенная инспекционная группа (п. 120) 35/.
7. План конференций (п. 121).
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (п. 122) 3/.
9. Общая система Организации Объединенных Наций (п. 123).
10. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (п. 124) 8/:
 - a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
 - b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане.

34/ См. пункт 60.

35/ См. пункт 61.

11. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (п. 125) 10/.
12. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (п. 126) 8/:
 - а) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
 - б) другие мероприятия.
13. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (п. 127) 10/.
14. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (п. 128) 8/.
15. Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (п. 129) 10/.
16. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаб-квартиры Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (п. 130) 10/.
17. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (п. 131) 10/.
18. Финансирование ликвидации Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (п. 132) 12/.
19. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (п. 133) 8/.
20. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (п. 134) 8/.
21. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (п. 135) 13/.
22. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (п. 136) 8/.
23. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (п. 137) 8/.
24. Финансирование Группы военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже (п. 138) 8/.
25. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (п. 139) 10/.

26. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (п. 140) 13/.
27. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (п. 141) 10/:
- a) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;
 - b) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи.
28. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора (п. 152).
29. Планирование по программам (п. 162).
30. Управление людскими ресурсами (п. 163).
31. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (п. 164).
32. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I, IX, XII и XIV] (п. 12) 36/.
33. Назначения для заполнения вакансий по вспомогательных органах и другие назначения (п. 17) 37/:
- a) назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - b) назначение членов Комитета по взносам;
 - c) назначение одного члена Комиссии ревизоров;
 - d) утверждение назначения членов Комитета по инвестициям;

36/ Нижеуказанные главы доклада будут переданы также на пленарные заседания и Второму и Третьему комитетам в следующем порядке:

- a) Главы I и XIV Пленарные заседания и Второй и Третий комитеты
- b) Глава IX Второй и Третий комитеты.

Более подробные данные см. в пункте 52.

37/ Подпункт f, см. "Пленарные заседания", пункт 17.

/...

е) назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций.

Шестой комитет

1. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (п. 142).
2. Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций (п. 143).
3. Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок седьмой сессии (п. 144).
4. Создание международного уголовного суда (п. 145).
5. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двадцать восьмой сессии (п. 146).
6. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (п. 147).
7. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (п. 148).
8. Меры по ликвидации международного терроризма (п. 149).
9. Рассмотрение проектов статей о статусе дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером и проектов факультативных протоколов к ним (п. 150).
10. Пересмотр процедуры, предусмотренной статьей 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций (п. 151).
